Always there to help you

HTB5150D

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome





Quick start guide

PHILIPS



EN Before using your product, read all accompanying safety information

CS Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace

DA Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug

DE Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen

EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας

ES Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta

FI Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes

HU A termék használata előtt alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza

NL Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

NO Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

PL Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa

PT Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham

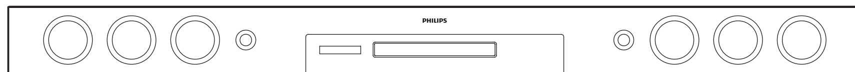
RO Înainte de a utiliza acest produs, citiţi toate informaţiile de siguranţă care îl însoţesc

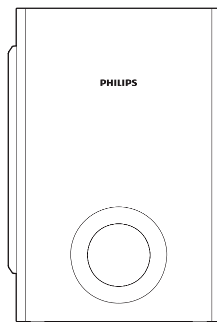
SK Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie maklumat keselamatan yang disertakan

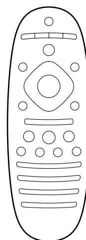
SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation

TR Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun

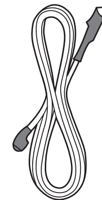




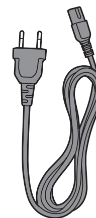




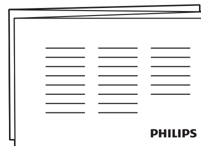


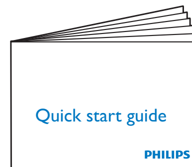


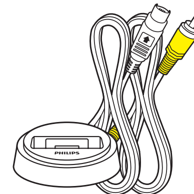
FM Antenna



2 x Power Cord







Dock for iPod/iPhone

1

EN Connect and position the home theater

CS Připojení a umístění domácího kina

DA Tilslut og placer hjemmebiografen

DE Verbinden und Positionieren des Home Entertainment-Systems

EL Τοποθετήστε και συνδέστε το home cinema.

ES Conexión y colocación del sistema de cine en casa

FI Liitä ja sijoita kotiteatteri

FR Connectez et positionnez le Home Cinéma.

HU A házimozi csatlakoztatása és elhelyezése

IT Collegare e posizionare l'Home Theater

NL De home cinema plaatsen en aansluiten

NO Koble til og plassere hjemmekinoanlegget

PL Podłączanie zestawu kina domowego i ustawianie go w odpowiedniej pozycji

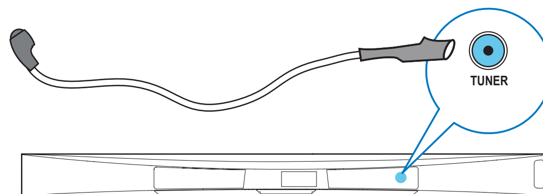
PT Ligar e posicionar o sistema de cinema em casa

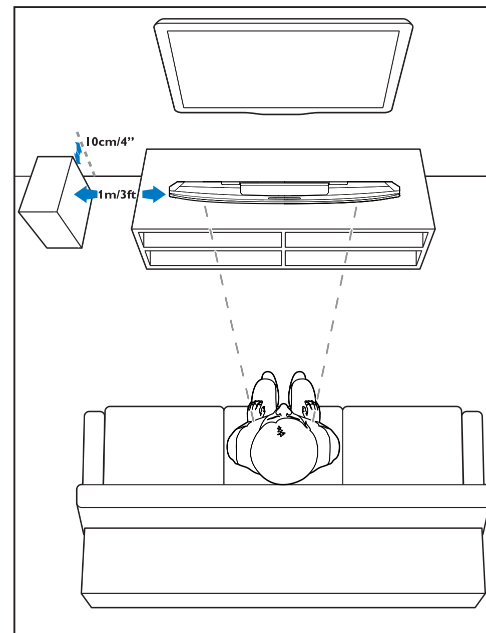
RO Conectaţi şi poziţionaţi sistemul home theater

SK Pripojte a umiestnite domáce kino

SV Anslut och placera hemmabion

TR Ev sinema sistemini bağlayıp konumlandırın





2

EN Connect to TV in one of these ways

CS Připojení k televizoru proveďte jedním z následujících způsobů

DA Tilslut til TV på en af følgende måder

DE Herstellen einer Verbindung mit dem Fernseher über einer dieser Möglichkeiten

EL Συνδεθείτε στην τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους

ES Conexión al televisor de una de estas maneras

FI Liitä televisioon jommallakummalla tavalla

FR Connectez-vous au téléviseur via l'une de ces méthodes

HU Csatlakoztassa a tv-készülékhez az alábbi módok egyike szerint

IT Esegui il collegamento al TV in uno dei modi indicati di seguito

NL Maak op een van de volgende manieren verbinding met de TV

NO Koble til TVen på en av følgende måter

PL Podłącz do telewizora przy użyciu jednej z tych metod

PT Ligar ao televisor de uma destas formas

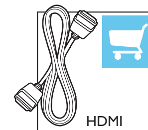
RO Conectaţi-vă la televizor într-unul din aceste moduri

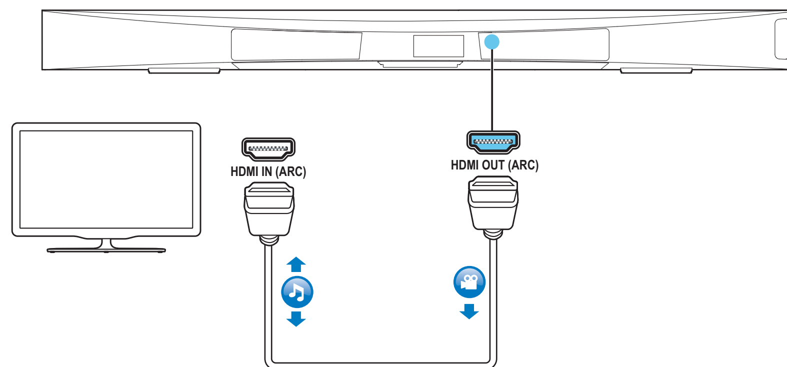
SK Pripojte zariadenie k televízoru jedným z týchto spôsobov

SV Anslut till TV:n på något av följande sätt

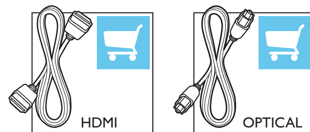
TR Aşağıdaki yöntemlerden biriyle TV'ye bağlanın

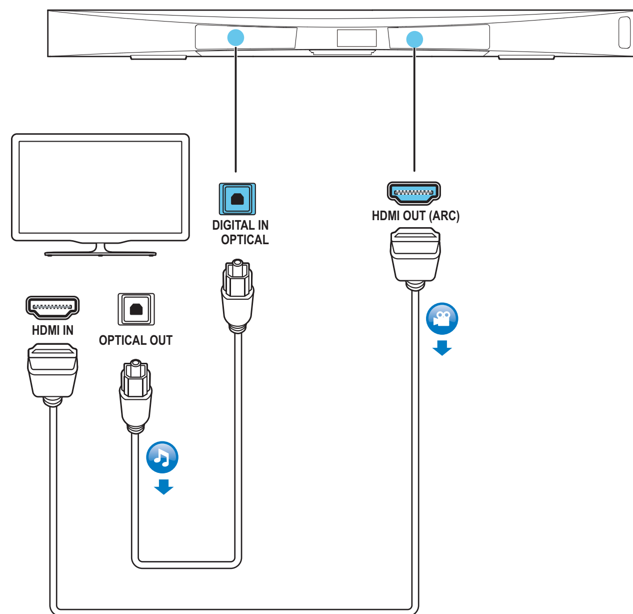
HDMI ARC



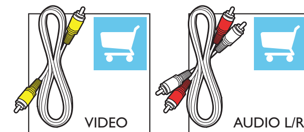


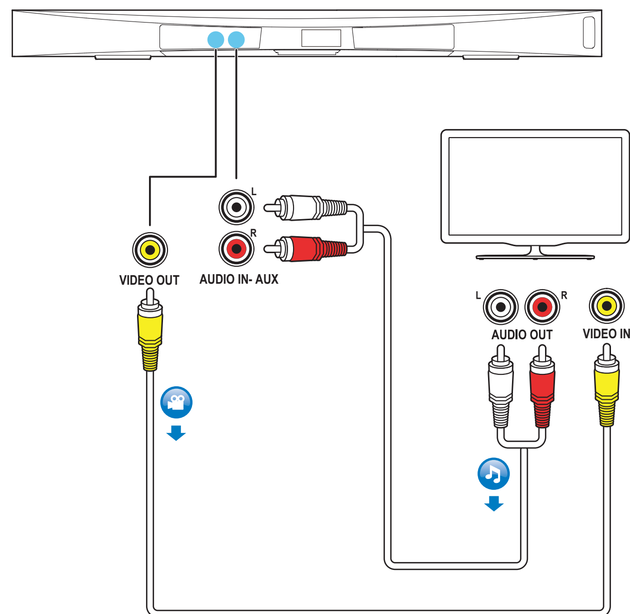
HDMI + OPTICAL





VIDEO + AUDIO L/R

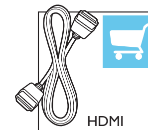


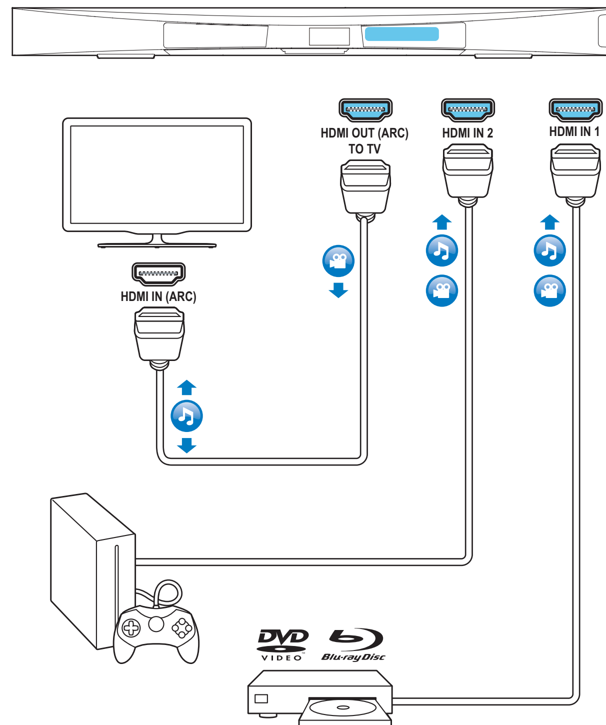


3

EN Connect digital devices through HDMI
CS Připojení digitálních zařízení prostřednictvím rozhraní HDMI
DA Tilslut digitale enheder via HDMI
DE Anschließen digitaler Geräte über HDMI
EL Anschließen digitaler Geräte über HDMI
ES Conexión de dispositivos digitales a través de HDMI
FI: Digitaalisten laitteiden liittäminen HDMI-liitäntään
FR Connexion des appareils numériques via HDMI
HU Digitális eszközök csatlakoztatása HDMI-kapcsolaton keresztül
IT Collegamento di dispositivi digitali tramite HDMI
NL Digitale apparaten aansluiten met HDMI
NO Koble til digitale enheter via HDMI
PL Podłączanie urządzeń cyfrowych za pośrednictwem złącza HDMI
PT Ligar dispositivos digitais via HDMI
RO Conectarea dispozitivelor digitale prin HDMI
SK Pripojenie digitálnych zariadení prostredníctvom pripojenia HDMI
SV Ansluta digitala enheter via HDMI
TR Dijital cihazları HDMI üzerinden bağlama

HDMI IN

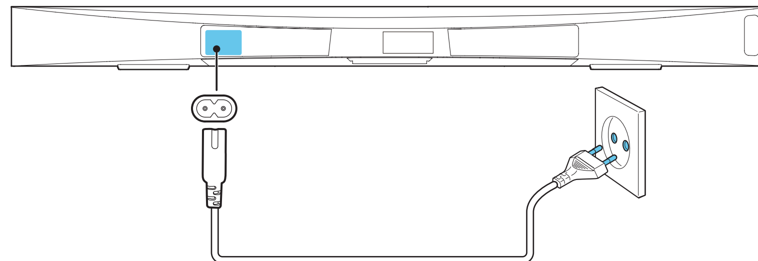




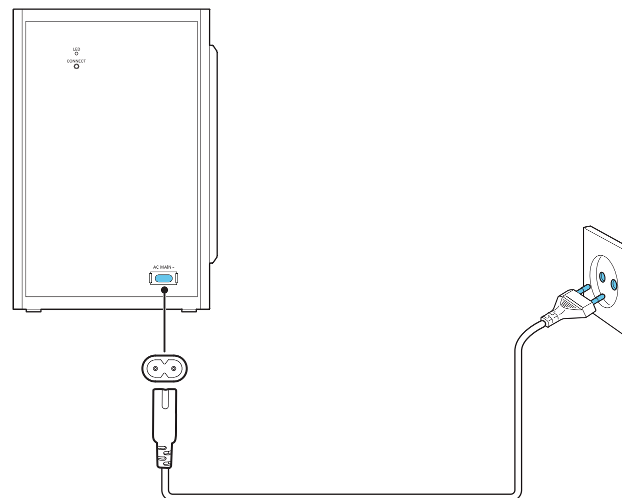
4

EN Switch on the home theater
CS Zapněte domácí kino
DA Tænd for hjemmebiografen
DE Einschalten des Home Entertainment-Systems
EL Ενεργοποιήστε το home cinema
ES Enciende el sistema de cine en casa
FI Virran kytkeminen kotiteatteriin
FR Mettre sous tension le Home Cinéma
HU A házimozi bekapcsolása
IT Accensione del sistema Home Theater
NL Schakel de home cinema in
NO Slå på hjemmekinoanlegget
PL Włączanie zestawu kina domowego
PT Ligar o sistema de cinema em casa
RO Porniţi sistemul home theater
SK Zapnutie domáceho kina
SV Sätt på hemmabiosystemet
TR Ev sinemasını açın

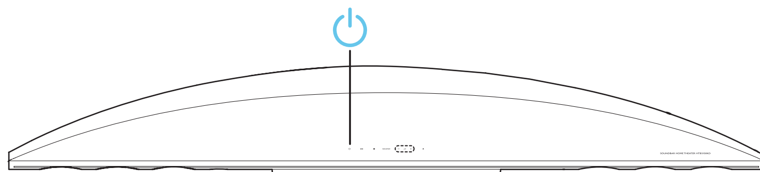
1



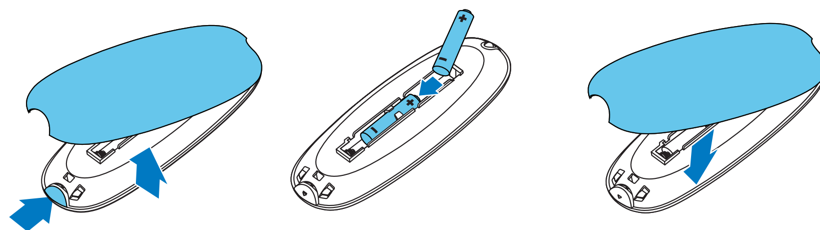
2



3



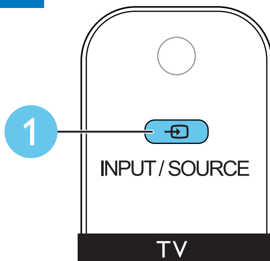
4

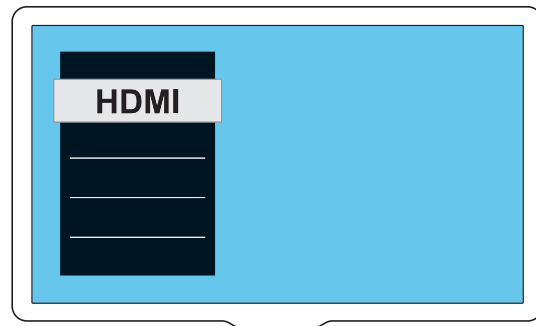


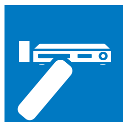
5

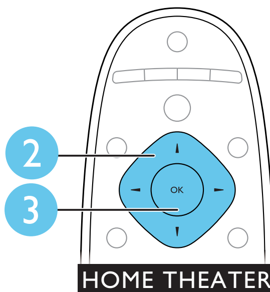
EN Complete the first time setup
CS Dokončili jste nastavení při prvním zapnutí
DA Fuldfør den indledende opsætning
DE Abschließen der Ersteinrichtung
EL Ολοκληρώστε τη ρύθμιση για πρώτη φορά
ES Finaliza la configuración inicial
FI Ensiasennuksen suorittaminen loppuun
FR Effectuer la configuration initiale
HU Az első üzembe helyezés
IT Completamento della configurazione iniziale
NL Voltooi de eerste installatie
NO Fullføre den første konfigureringen
PL Pierwsza konfiguracja
PT Executar a configuração inicial
RO Realizaţi prima configurare
SK Dokončenie prvého nastavenia
SV Slutför förstagångsinställningen
TR İlk kullanım öncesi kurulumunu tamamlayın

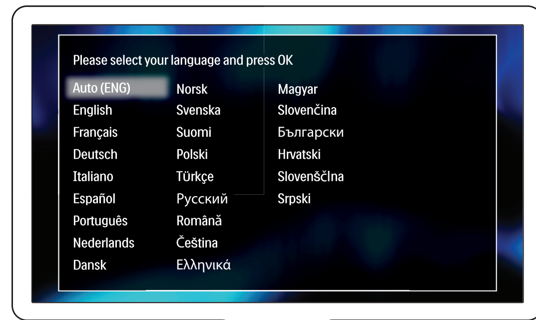












6

EN Need help with your product? Select Help to access the onscreen user manual

CS Potřebujete poradit s vaším výrobkem? Výběrem možnosti Nápověda zobrazíte elektronickou uživatelskou příručku

DA Har du brug for hjælp til dit produkt? Vælg Hjælp for at åbne brugervejledningen på skærmen

DE Benötigen Sie Hilfe mit Ihrem Produkt? Wählen Sie "Hilfe" aus, um auf das elektronische Benutzerhandbuch zuzugreifen

EL Χρειάζεστε βοήθεια; Επιλέξτε "Βοήθεια" για να δείτε το εγχειρίδιο χρήσης στην οθόνη

ES ¿Necesita ayuda con su producto? Seleccione la ayuda para acceder al manual de usuario en pantalla

FI Tarvitsetko apua laitteesi käytössä? Avaa käyttöopas näyttöön valitsemalla Ohje

FR Besoin d'aide pour votre produit ? Sélectionnez Aide pour accéder au mode d'emploi à l'écran

HU Segítségre van szüksége? A súgóra kattintva megtekintheti a képernyőn látható felhasználói útmutatót

IT Hai bisogno di aiuto per il tuo prodotto? Fai clic sul pulsante di aiuto per accedere al manuale dell'utente su schermo

NL Hulp nodig bij uw product? Selecteer Help om de gebruikershandleiding op het scherm te openen

NO Trenger du hjelp med produktet? Velg Hjelp for å få tilgang til brukerveiledningen på skjermen

PL Potrzebujesz pomocy w obsłudze produktu? Wybierz opcję pomocy, aby przejść do ekranowej instrukcji obsługi

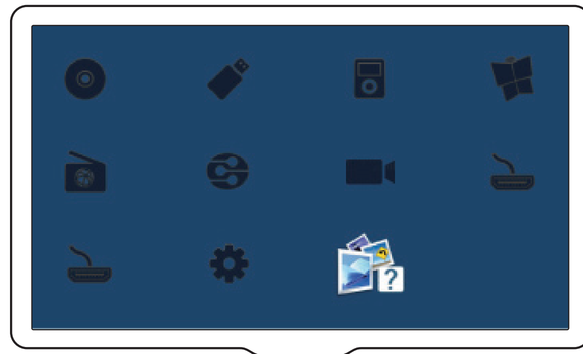
PT Precisa de ajuda com o seu produto? Seleccione Ajuda para aceder ao manual do utilizador no ecrã

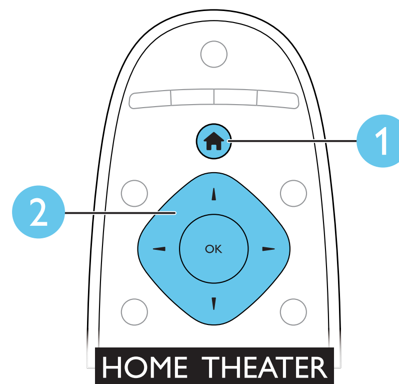
RO Aveţi nevoie de ajutor pentru produs? Selectaţi Asistenţă pentru a accesa manualul de utilizare de pe ecran

SK Potrebujete pomoc k vášmu výrobku? Výberom pomocníka spustíte návod na používanie na obrazovke

SV Behöver du hjälp med produkten? Öppna användarhandboken på skärmen genom att välja Hjälp

TR Ürünle ilgili yardıma mı ihtiyacınız var? Kullanım kılavuzuna erişmek için Yardım'a tıklayın

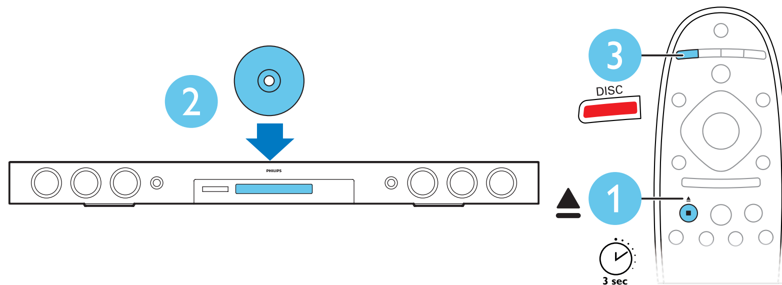




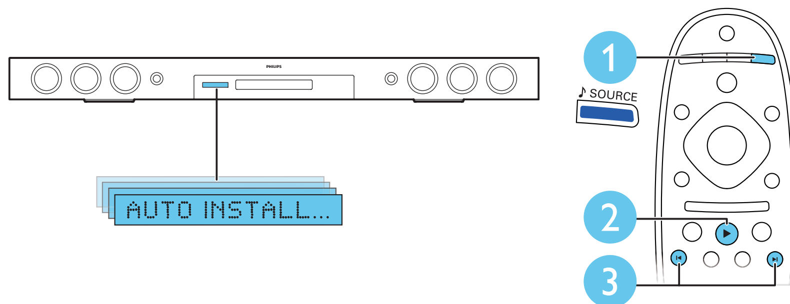
7

EN Use your home theater
CS Použití domácího kina
DA Brug af din hjemmebiograf
DE Verwenden des Home Entertainment-Systems
EL Χρησιμοποιήστε το home cinema
ES Uso del sistema de cine en casa
FI Kotiteatterin käyttäminen
FR Utiliser votre Home Cinéma
HU A házimozi használata
IT Utilizzo del sistema Home Theater
NL Uw home cinema bedienen
NO Bruke hjemmekinoanlegget
PL Korzystanie z zestawu kina domowego
PT Utilizar o sistema de cinema em casa
RO Utilizaţi sistemul home theater
SK Používanie domáceho kina
SV Använda hemmabiosystemet
TR Ev sinema sisteminin kullanılması

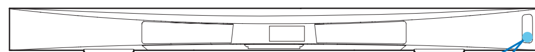


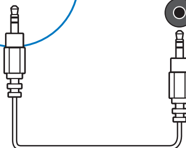




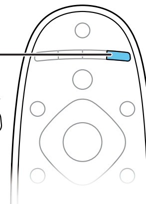



MP3



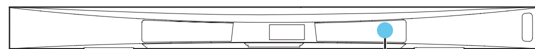

1
MUSIC iLINK


2


3
♪ SOURCE

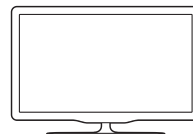

3.5MM
STEREO

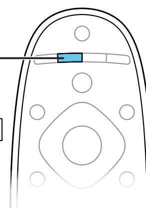


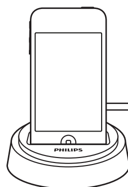


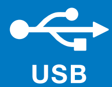

1
iPod

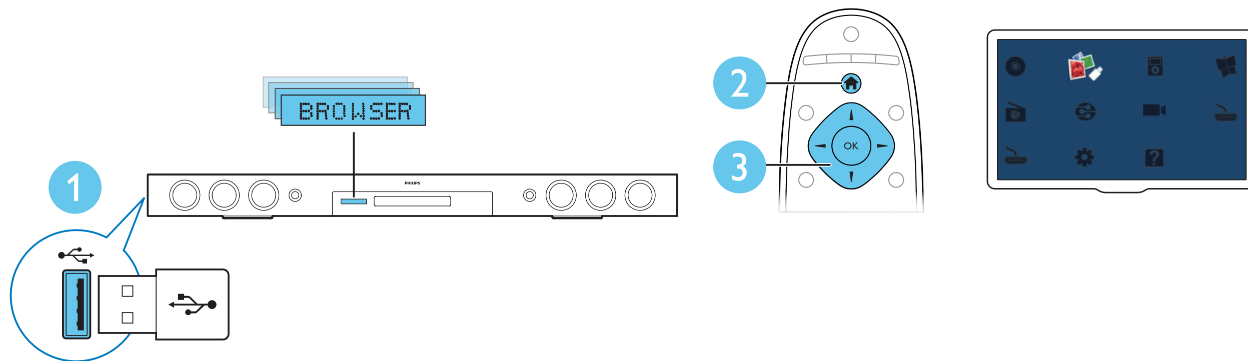

2


To TV

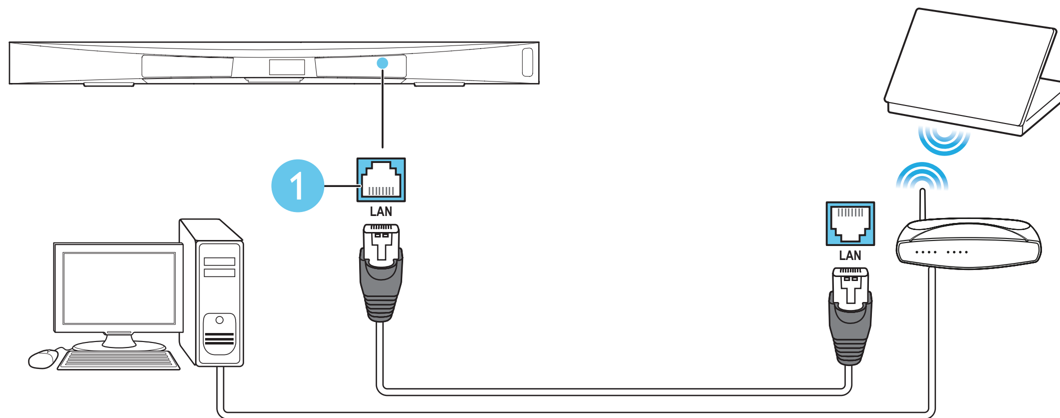

3
DOCK
for iPod


PHILIPS
To iPod Dock


USB


BROWSER
1
2
3
OK
PHILIPS




1
LAN
LAN



EN For sustainability, the user manual is not printed and available in your product as onscreen help. A printable user manual as well as product updates is available from www.philips.com/support.

CS Z důvodů snah o zachování trvale udržitelného rozvoje není tato uživatelská příručka vytištěna, ale je dostupná jako elektronická nápověda v produktu. Pro tisk vhodnou verzi uživatelské příručky najdete na stránkách www.philips.com/support.

DA Af hensyn til bæredygtighed er denne manual ikke trykt på papir men tilgængelig i dit produkt som skærmhjælp. En printbar brugervejledning samt produktopdateringer er tilgængelige på www.philips.com/support.

DE Aus Nachhaltigkeitsgründen wird die Bedienungsanleitung nicht gedruckt und ist in Ihrem Produkt als Bildschirmhilfe verfügbar. Eine druckbare Bedienungsanleitung sowie Produktupdates finden Sie unter www.philips.com/support.

EL Για λόγους βιωσιμότητας, το εγχειρίδιο χρήστη δεν έχει τυπωθεί και παρέχεται στο προϊόν σας ως βοήθεια επί της οθόνης. Στον ιστότοπο www.philips.com/support μπορείτε να εκτυπώσετε το εγχειρίδιο χρήστη καθώς και να βρείτε ενημερώσεις για το προϊόν.

ES Por motivos de sostenibilidad, el manual de usuario no está en formato impreso, aunque puede verlo en formato de ayuda en pantalla en el propio producto. En www.philips.com/support, puede acceder a un manual de usuario en formato preparado para impresión y también a actualizaciones del producto.

FI Ympäristön suojelemiseksi käyttöopasta ei paineta, vaan se on käytettävissä tuotteessa näyttöohjeena. Painettu käyttöopas ja ajankohtaisia tietoja tuotteesta on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support.

FR Dans un souci de durabilité, le manuel d'utilisation n'est pas imprimé. Il est disponible dans votre produit sous forme d'aide à l'écran. Un manuel d'utilisation imprimable et des mises à jour pour votre produit sont disponibles à la page www.philips.com/support.

HU A fenntarthatóság érdekében a felhasználói kézikönyv nem nyomtatott formában, hanem a képernyőn megjelenő súgóként érhető el. A kinyomtatható felhasználói kézikönyv és a termékfrissítések a www.philips.com/support webhelyen érhetők el.

IT Per la sostenibilità ambientale, il manuale per l'utente non è stato stampato ed è disponibile come guida su schermo fornita con il prodotto. La versione stampabile del manuale per l'utente e gli aggiornamenti per il prodotto sono disponibili all'indirizzo www.philips.com/support.

NL Uit milieu-overwegingen is de gebruikershandleiding niet in gedrukte vorm beschikbaar, maar als help op het scherm. U kunt zowel een zelf af te drukken handleiding als productupdates downloaden op www.philips.com/support.

NO Av bærekraftshensyn leveres brukerhåndboken som hjelp på skjermen og ikke i trykt form. På www.philips.com/support finner du en brukerhåndbok du kan skrive ut, samt produktoppdateringer.

PL W trosce o środowisko niniejszy podręcznik użytkownika nie został wydrukowany, ale jest dostępny w poszczególnych produktach jako pomoc wyświetlana na ekranie. Podręcznika użytkownika do wydrukowania, jak również aktualizacje informacji o produktach są dostępne pod adresem www.philips.com/support.

PT Por motivos de sustentabilidade, o manual de utilizador não está disponível na versão impressa, mas sim como ajuda no ecrã. Um manual de utilizador imprimível, bem como actualizações do produto, encontra-se disponível a partir do site www.philips.com/support.

RO Pentru protejarea mediului înconjurător, manualul de utilizare nu a fost tipărit şi este disponibil în produsul dumneavoastră ca şi asistenţă pe ecran. Un manual de utilizare care poate fi tipărit cât şi actualizări ale produsului sunt disponibile la www.philips.com/support.

SK Pre lepšiu udržateľnosť sa používateľská príručka neposkytuje v tlačenej, ale v elektronickej podobe pomocníka v rámci vášho produktu. Používateľská príručka, ktorú si možno vytlačiť, ako aj aktualizácie produktu sú k dispozícii na stránke www.philips.com/support.

SV Användarhandboken finns av miljöhänsyn inte tryckt på papper, utan finns istället tillgänglig i din produkt som en skärmhjälp. En utskrivbar användarhandbok och produktuppdateringar finns på www.philips.com/support.

TR Sürdürülebilirlik sağlanması amacıyla bu kullanıcı kılavuzu basılmamış ve ürününüzde ekran yardımı olarak sağlanmıştır. Yazdırılabilir kullanıcı kılavuzu için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.



www.philips.com
HTB5150D_12_QSG_V1.1







www.philips.com/support